

SERVICES PRATIQUES

SERVICIOS PRÁCTICOS

PRACTICAL SERVICES

INTERNET

Maison de Services au Public

Ordinateurs et connexion internet
en libre accès

Punto de acceso digital

Computadora y conexión a internet en
acceso libre

Digital access point

Open access to computer and internet
connection

LAVERIE AUTOMATIQUE

A Peyrehorade : Carrefour Market et
zone d'activités derrière Mac Donald's

A Cauneille : Intermarché

Lavandería automática en Peyrehorade :

supermercados Carrefour Market
y zona detrás del Mac Donald's

En Cauneille : Intermarché

Coin laundry in Peyrehorade : supermarkets

Carrefour Market and Mac Donald's area

Coin laundry in Cauneille : Intermarché

DECHETTERIES

A Orist : Les Gravières : Lundi et Jeudi de 13h30 à 18h / Samedi de 8h à 12h

A Orthevielle : 3480 route de Dax : Lundi, mercredi, vendredi et samedi de 8h à 12h et de 13h30 à 18h

A Peyrehorade : 3361 route de Cagnotte : Lundi, mardi, jeudi, vendredi et samedi de 8h à 12h et de 13h30 à 18h

A Sorde l'Abbaye : Route de Leren catonnier : Lundi et jeudi de 8h à 12h / Samedi de 13h30 à 18h

CONTACTS UTILES

INFORMACIONES

INFORMATIONS

MAISON DE SERVICES AU PUBLIC

Maison de Services au Public

156 route de Mahoumic

40300 Peyrehorade

Tél : 05 58 73 60 03

msap@orthes-arrigans.fr

Ouvert du lundi au vendredi

9h00/12h30 - 13h30/17h00

Apertura de lunes a viernes

Open from monday to friday

LE RELAIS SAISONNIER D'ORTHE

Julie Fialip

Tél : 06.59.42.80.77

relais.saisonnier@gmail.com

NUMÉROS D'URGENCE

SAMU ayuda médica medical help : 15

Police Secours policía police : 17

Pompiers bomberos fire-fighters : 18

Urgences emergencia emergency : 112

Pharmacie de garde farmacia pharmacy : 3237

AIRES D'ACCUEIL - SERVICES PRATIQUES

GUIDE PRATIQUE

ACCUEIL DES SAISONNIERS DU KIWI 2019



Sitcom
INTERMARCHÉ AU SERVICE DU QUARTIER

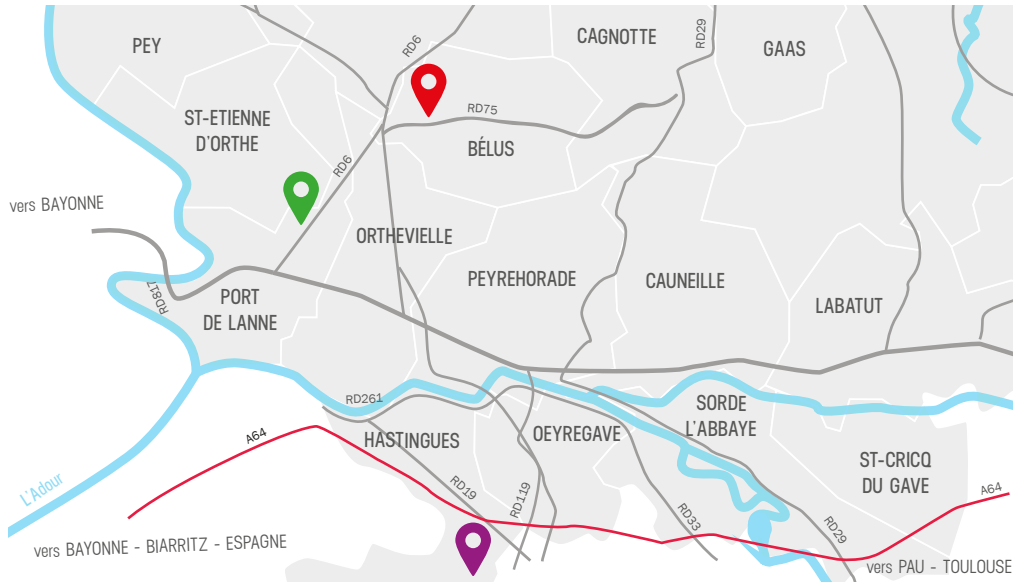
KA KIWI L'ADOUR
INDICATION GÉOGRAPHIQUE PROTÉGÉE



EN SAVOIR +
www.pays-orthes-arrigans.fr

pays d'ORTHE
et ARRIGANS
COMMUNAUTÉ DE COMMUNES

AIRES D'ACCUEIL



La Communauté de communes du Pays d'Orthe et Arrigans en partenariat avec l'Association de Promotion des Kiwis des Pays de l'Adour et la Mutualité Sociale Agricole, met à disposition des travailleurs saisonniers du kiwi trois aires d'accueil : celle de Bélus du **2 octobre au 30 novembre 2019**, celles de Saint-Etienne d'Orthe et Hastings du **15 octobre au 30 novembre 2019**.

COMMENT VOUS Y RENDRE ?

Aire de Bélus

Accès par la Route du Moulin RD75 / En face de l'entrepôt Euralis

Acceso por la carretera del Moulin RD75, frente a la empresa EURALIS

Access by the Moulin road RD75 / in front of Euralis company

Aire de Saint-Etienne d'Orthe

Accès par la Route de Dax RD6 / Avant le Domaine Darmandieu en venant de Port de Lanne

Acceso por la carretera de Dax RD6, antes del Domaine Darmandieu desde Port de Lanne

Access by The Dax road RD6 / antes Domaine Darmandieu from Port de Lanne

Aire de Hastings

Accès par la D343 / En provenance de Peyrehorade ou de l'A64 [sortie 6],

prendre la RD19 direction Bidache puis la D343 direction Hastings
Desde Peyrehorade o desde la A64 [salida 6],
coger la RD19 en dirección de Bidache luego la D343 en dirección de Hastings

From Peyrehorade or from A64 [exit 6],
take the RD19 in direction of Bidache then the D343 in direction of Hastings

RÈGLEMENT DES AIRES : REGLAMENTO RULES OF PROCEDURES

Les aires d'accueil sont mises à disposition **gratuitement** pour les travailleurs saisonniers du kiwi sous réserve du respect de quelques bonnes pratiques affichées sur les aires.

01

SOYEZ RESPONSABLES DU NETTOYAGE DES AIRES ET DES SANITAIRES

Limpiad los sanitarios y zonas
Clean the toilets et areas

02

SURVEILLEZ VOS CHIENS

Vigilad a los perros
Supervize your dogs

03

CONDUISEZ AU PAS DANS ET AUTOUR DES AIRES

Circulad lentamente
Drive safely

Numéros à contacter en cas de difficultés :

- 05.58.73.60.03 [Communauté de communes]
- 06.59.42.80.77 [Julie Fialip]



OFFRES D'EMPLOI

OFERTAS DE TRABAJO JOB OFFERS

Pour devenir travailleur saisonnier et récolter le kiwi, contactez les organismes ci-dessous :

Para encontrar un trabajo en el kiwi, póngase en contacto con los organismos siguientes :

To find a job in kiwi harvest, please contact the following organizations :

LE GROUPEMENT D'EMPLOYEURS : 06.49.99.30.55

L'ANEFA : ANEFA-EMPLOI.ORG

JULIE FIALIP : 06.59.42.80.77